31e ANNEE N° 2511 — PARAIT LE SAMEDI — 24 JUILLET 1920

SISTERON JOURNAL

REPUBLICAIN INDEPENDANT

Politique, Littéraire, Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS

PAYABLES D'AVANCE

Neuf francs par an

ETRANGER, le port en sus

ADMINISTRATION ET RÉDACTION, 25, Rue Droite 25, SISTERON

Fondateur : A TURIN — Directeur-gérant : M. PASCAL LIEUTIER

LES MANUSCRITS NON INSÉRÉS NE SERONT PAS RENDUS

On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste

Les annonces sont reçues au bureau du Journal et à *Paris à l'Agence de la Presse, 20, Rue de la Victoire*, à l'*Agence Havas*, 8, Place de la Bourse et dans les principales agences

ANNONCES

Judiciaires (la ligne).....0.40
Commerciales (la ligne).....0.30
Réclames (la ligne).....0,60

Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gré à gré.

LA DISTRIBUTION DES PRIX Au COLLÈGE de SISTERON

Nous publions aujourd'hui les discours prononcés à cette solennité que nous n'avons pu publier dans notre dernier numéro

Discours prononcé le 12 juillet 1920 par M. Vigourel professeur d'allemand à la distribution des prix

Mesdames, Messieurs, Mes Chers Amis,

Certains d'entre vous connaissent assez bien leur pays. Je ne puis que les en louer ; mais que leur nombre est petit et leur connaissance imparfaite ! Je ne saurais trop vous inviter à profiter des vacances pour combler cette lacune. Projetez de belles courses dans vos pittoresques montagnes. Vous laisserez les paresseux, s'il y en a, goûter en paix la fraîcheur et le calme de vos rustiques " bastidons ". Quel guide prendrez-vous ? Oh ! Un enfant du pays, mais le plus grand peut-être, sûrement le mieux informé, le plus poétique, il sera, si vous le voulez bien, Paul Arène.

Chez beaucoup d'entre vous, je le crains, ce nom n'évoque qu'un simple buste, entouré d'une grille et..... d'une immense solitude. Vous me pardonnerez de vous parler de lui.

Paul Arène, naquit le 26 Juin 1843, dans votre bonne ville de Sisteron. Le père, horloger de son état, envoya son fils au Collège. Les horloges du père sonnaient bien les heures de classe, mais le jeune Paul ne les entendit pas toujours. Autour du vieux collège aux murs gris, grand dispensateur de pensums et de coups de baguette, l'école des buissons et des parfums ouvrait au soleil ses portes toutes grandes, Et Paul Arène n'était pas précisément un écolier modèle. Grand dénicheur, il élevait des pies, leur apprenait à parler, et jusqu'ici ce n'est pas trop mal, mais la classe fut une fois troublée par le pépiement d'une nichée qu'il portait sur son sein. Et je vous vois sourire, heureux peut-être des faiblesses de votre cher grand homme ! Pourtant, ce garçon à l'œil vif, au front large, ne perdait pas tout à fait son temps, Il parcourait les rues, suivait les remparts, interrogeait les ruines, cultivait des haricots près du fort, et pour les arroser portait l'eau dans sa bouche, mais c'est ainsi qu'il apprit tout ce qu'on peut apprendre à l'école..... à celle des buissons, Il ne fut pas sans reproche, hélas, mais il lui sera beaucoup pardonné parce qu'il a beaucoup aimé son pays ; personne ne l'a mieux connu que ce mauvais écolier.

Etait-il si mauvais ? N'exagérons rien. Dans son *Jean des Figues*, il nous fait une confession à faire pâlir d'envie nos meilleurs latinistes. Bien qu'elle soit souvent citée, permettez moi de vous la lire :

«..... Vieux chênes-verts que je prenais pour le hêtre, large étendue des bergeries latines ; petits ponts sonores sous lesquels j'ai tant rêvé.....; maigres ruisseaux presque à sec l'été, mais dont le murmure parmi les galets et les rocs sonnait harmonieusement à notre oreille ainsi qu'un son de flûte antique ; lointains souvenirs, paysages demi-effacés, je n'ai pour les faire revivre qu'a ouvrir deux livres bien jaunis et bien usés, *les Géorgiques* et *les Odes*. Il y a là des fragments d'idylle où vous ne verriez rien, et qui sont pour moi un coin de vallon ; des hexamètres emmêlés entre lesquels j'aperçois encore, comme entre les branches d'un buisson, le nid de merles que je découvris un après midi en levant les yeux de sur mon *Horace*, des strophes qui veulent dire un sommeil à l'ombre et dont moi seul je sais le sens. Est-ce dans *Virgile*, est ce dans *Horace*, tout cela ? Certes je l'ignore. Libre à vous de jeter au feu ces vieux livres, si vous ne trouvez pas sous leurs feuillets les fleurs desséchées de votre enfance, et si, derrière les blanches épaules de quelque Galathée rustique, vous apparait pour tout souvenir la tête furieuse de votre premier maître d'études. »

Ce n'était pas, comme vous voyez, une vulgaire façon de faire l'école buissonnière. Ne vous étonnez donc pas trop s'il termine heureusement son séjour au collège. Admis bachelier, puis maître d'études aux Lycées de Marseille et de Vanves, il prit de bonne heure sa licence ès-lettres, et occupa ses loisirs de professeur à écrire une petite pièce *Pierrot Héritier*, qui fut jouée avec succès à l'Odéon. Il n'avait que 23 ans ; mais il était écrit qu'il manquerait la classe toute sa vie ; il déserta l'enseignement et se fit journaliste.

Il collabora au *Figaro Littéraire*, à la *Vraie République* avec Gambetta, au *Journal* jusqu'à sa mort. Il fut l'ami d'Armand Silvestre de Théodore de Blanville, d'Alphonse Daudet, de Ferdinand Fabre. Comme beaucoup de méridionaux lorsqu'ils sont à Paris, il parla plus que jamais la langue du terroir. Ses plus beaux vers écrits en provençal parurent dans *l'Almanach Avignonnais* de Roumanille. Je ne vous parlerai pas du félibre, sachez seulement qu'il n'a été dépassé que par Mistral.

Tous les ans, il villégiaturait à Sisteron et à Antibes. Il possédait sur le Mardaric un moulin, un vrai moulin de poète, qui interrompait son tic-tac en été pour laisser chanter les cigales. L'hiver il n'était pas plus actif. Vous connaissez l'histoire de ce meunier de Mardaric qui maria sa fille au mois de mai, lorsque les eaux printanières dévalaient joyeusement vers la Durance. Un jour, le moulin brusquement s'arrête : le Mardaric étanchait la soif d'un troupeau transhumant ! Décidément ce ruisseau n'était bon qu'à faire rêver un poète et à le pousser aux confidences. Grâces lui soient rendues ! car j'imagine que nous lui devons le délicieux, l'immortel *Jean des Figues* (Juillet. Août 1868.)

Deux ans plus tard, la Guerre éclate. Avec les soldats de son pays qui l'ont choisi pour chef, il part crânement "au secours de Paris".

Après la guerre il publie un grand nombre d'articles de critique et de fantaisie, des vers parodiques, quelques comédies... *Les comédiens Errants* (1873) ; *La Gueuse Parfumée* qui contient *Jean des Figues, Le Tor d'Entrays, Le Clos des Ames, La Mort de Pan, Le Canot des Six Capitaines, Le Prologue sans le savoir* (1878), *La vraie tentation de Saint-Antoine* (1879). *Des Contes de Noël illustrés, Au Bon Soleil* (1881) *Paris Ingénu* (1882), *Vingt jours en Tunisie* (1884), *Contes de Paris et de Provence* (1887), *La Chèvre d'Or* (1889), enfin *Domnine*, un nouveau chef d'œuvre, d'un art sobre et mesuré, d'une rusticité précise et poétique (1894) et *Le Midi Bouge* (1895).

De cet Œuvre assez étendu, assez disparate, nous ne retiendrons, si vous le permettez, que la partie la plus durable, celle du conteur. Paul Arène est un conteur délicieux. Et vous allez voir en quoi il est original. Vous connaissez tous les *Contes*, de Perrault (*Petit Poucet, Le Chaperon Rouge, Cendrillon*). Les premiers, ces contes ont fait battre votre cœur et donné des ailes à votre imagination. Vous avez éprouvé du plaisir à les entendre, mais vous avez fini tout de même par leur trouver un défaut : Ils ne sont pas vraisemblables, ils égarent l'esprit dans l'irréel. Je me garderai bien de faire leur procès. Comme La Fontaine

Si Peau d'Âne m'était conté
J'y prendrais un plaisir extrême.

mais il s'agit de définir Paul Arène et vous remarquerez bien vite en le lisant, combien il est épris de naturel et de vérité. Un exemple : Petit Ainé, le fils d'un bûcheron, va ramasser des châtaignes dans la forêt. Lorsque son sac est plein il s'assied au pied d'un arbre et mord dans son pain, non sans rêver aux appétissantes oublies, couleur de feuille morte, que l'on vend à la ville. Une fillette paraît, qui le conduit à un endroit de la forêt où toutes les feuilles mortes sont des oublies. Petit Aîné veut en emplir son sac, songeant à sa petite sœur... Hélas ! ce n'était qu'un rêve Petit Aîné s'éveille au milieu de feuilles qui n'ont plus le même goût Passe une vieille marchandes d'oublies que l'enfant renseigne sur sa route. Elle donne au petit deux douzaines de ces petits biscuits. Et Petit Aîné pense que c'est une fée. Et l'écrivain lui même feint de le croire aussi, heureux de nous avoir fait prendre pour un conte de fées la plus banale anecdote.

Dans *Jean des Figues*, dans *Domnine*, même souci du réel. Il y a bien un écueil, c'est la froideur ; mais soyez sans crainte. Chez Arène, la réalité sera toujours poétique. Pour Paul Arène, comme pour Gœthe, la poésie est partout : il suffit de la découvrir. Et dès lors, point n'est besoin de courir le monde à sa recherche. A quoi bon prendre loin ce qu'on peut rencontrer sur le seuil de sa porte ?

Aussi avec quel amour, avec quelle conscience, avec quelle précision, Arène nous peindra sa terre natale ! Point de vastes ensembles, point d'horizon brumeux. Les cimes fières des Alpes n'enchaînent pas son regard et ne l'élèvent pas vers Dieu Il ne demandera pas au rocher qui s'éboule, à l'onde qui passe, au vent qui mugit le secret de sa Destinée. Le mal de l'Infini ne tourmente pas cet enfant du soleil. Mais de cette terre qu'il aime il scrutera tous les points avec avidité, il respirera tous les parfums, il prêtera l'oreille à tous les bruits, comme s'il pouvait l'absorber tout entière, comme si, par un vigoureux effort mythologique, il pouvait lui-même en devenir le dieu Pan.

Il nous montrera ensuite son domaine par portions et dans tout l'éclat d'un beau jour. L'air, le sol et sa formation, les oiseaux et leurs mœurs, les plantes et leurs noms, leurs formes, leurs parfums, la ville et ses vieilles rues surmontées d'arcades, la citadelle et son glorieux passé, le collège et ses souvenirs, tous les habitants de cette bourgade et leurs manies, leurs passions, leurs farces, leurs usages, quand il aura conté tout cela, avec une douce ironie et une grâce fuyante, ce poète aimé des dieux mourra " l'âme ravie d'avoir rêvé sa vie ".

m'en vau l'âmo ravido
d'ague pantaïa ma vido

Ce portrait de Paul Arène est loin d'être complet, je le sais bien, mais il n'importe guère. A quoi bon écraser sa plume sur des contes si légers, si gracieux ! Ce qu'il faut, c'est les lire. Et je ne sais pas de lecture plus utile, ni de plus agréable. Ces contes renferment tout le passé de votre pays. Ils vous en feront goûter tout le pittoresque, toute la beauté, toute la poésie. Ils vous donneront l'exemple d'un style naturel et limpide, que je ne saurais trop vous conseiller. Et enfin, n'y aurait-il pas une noire ingratitude à ignorer de ce pays, celui qui l'a le plus aimé, celui qui l'a le mieux chanté dans une prose et dans des vers impérissables ?

* * *

Allocution du Principal aux élèves du Collège à l'occasion de la distribution des prix

Mes chers enfants,

En écoutant l'aimable et spirituel discours de votre professeur, je ne pouvais m'empêcher de songer aux admirables conférences faites devant vous sur la tuberculose, ses dangers, sa prophylaxie, par Mme Nésius et M. Ch. Fuster, de la mission Rockefeller.

Paul Arène avait-il devancé nos hôtes d'hier ? Un poète " vates " est un prophète : Il a prêché d'exemple ; il a voué au soleil et à l'air pur, dès sa jeunesse, un corps qui devait récéler l'âme la plus ensoleillée de votre lumineuse Provence.

Peut-être, parmi vous, poètes sans le savoir, certains se sont attardés à contempler, en y cherchant des images, l'écume échevelée des rivières, argentée par le soleil matinal ; leurs yeux pleins de lumière et de couleurs avaient peine à saisir, sur le livre, ouvert à regret, le sens des syllabes dansantes. Quelquefois, musant au long des venelles, alanguis par la chaleur pesante, votre âme plus légère ne vous a-t-elle pas échappé un instant pour essayer de comprendre l'hymne complexe des animaux, des plantes et des rocs ?

Je vous le dis, si vous avez ressenti l'émotion infinie de la vie dans la matière, vous êtes des poètes, et vous avez porté chez vous un coup mortel à l'égoïsme :

" Objets inanimés, avez-vous donc une âme
" Qui s'attache à notre âme et la force d'aimer "

Le poète est un être aimant ; il s'efforce de concevoir le bonheur pour les siens, pour la Patrie, pour l'Humanité. Il sent vivement quels sont les devoirs de chacun ; il les fera comprendre, il donnera l'exemple ; et si vous le voyez, le front plissé, sans mouvement apparent, dans une sorte d'hypnose, passez et soyez silencieux, un rêve se forme, prend corps dans les abîmes de son âme, et bientôt, son génie nous dotera d'un vers sonore, d'un espoir berceur ; de ce rêve un homme d'action fera peut-être une réalité, et l'humanité aura fait un progrès.

Il y a donc des poètes ; il y a donc des hommes d'action. N'est-il pas possible de réunir dans un même cerveau le rêve et l'action ? Beaucoup le nient et ils ont tort : il suffirait de citer des noms pour les confondre; qu'était, après tout, cet admirable Léonard de Vinci, sinon le modèle de l'homme tour à tour rêveur et homme d'action ? Le rêve, c'est de l'énergie latente ; il faut, à tout prix, l'exploiter activement.

Pour cela, mes enfants, il faut une surabondance de sève ; il faut de la santé, il faut de la volonté, il faut de l'éducation. Où puserez-vous ces bienfaits ? Dans la Nature qui vous donne à profusion l'aliment, l'air, la lumière et l'eau. Chantez les plantes ; mangez-en : chantez le vent et respirez à pleins

© VILLE DE SISTERON

poumons ; chantez la lumière et courez au bon soleil ; aimez et chantez l'eau purificatrice de vos corps L'air, la lumière et l'eau, une nourriture hygiénique, et aussi un peu de réflexion vous donneront la santé, équilibreront vos forces, fortifieront vos facultés. Parmi ces facultés, la plus importante est la Volonté, car, seriez-vous les hommes les plus intelligents du monde, vous ne pourriez rien si elle vous faisait défaut.

La Nature contribuera aussi à votre éducation : Grimpez, sautez, marchez, courez.. observez. Votre corps s'habituera à la fatigue et votre âme à la réflexion. Vous vous disciplinerez facilement à l'école du soleil et du grand air, et vous verrez, quand sonnera l'heure de la rentrée au collège, combien vous serez étonnés de trouver, comme Paul Arène, au fond de vous mêmes des connaissances nouvelles, des aptitudes meilleures, un esprit prêt à tout concevoir rêve ou réalité ; car, a dit Ovide, c'est en nous qu'est le dieu et nous nous échauffons quand il s'agite.....

" est deus in nobis, agitante calescimus illo"

BANQUE POPULAIRE des Alpes

Nous sommes heureux d'annoncer pour le lundi 2 août prochain, l'ouverture dans notre ville d'un bureau correspondant de la Banque Populaire des Alpes.

Ce Bureau qui sera dans un avenir prochain transformé en succursale, recevra prochainement :

1° Les souscriptions d'actionnaires ;
2° Les demandes de prêts des démobilisés ;
4° Les escomptes, recouvrements, dépôts de fonds, etc, pour le compte du Siège.

TAUX DES ESCOMPTES

Pour les actionnaires	6 %
Pour les autres clients	7 %

INTÉRÊTS DES DÉPOTS A VUE

Pour les actionnaires	4 1/2 %
Pour les autres clients	4 %

Nous rappelons que les Banques populaires fonctionnent sous le contrôle de l'Etat et le patronage de la Banque de France qui réescomptent leurs effets. Elles reçoivent de l'Etat, pour 10 ans sans intérêts, des avantages s'élevant pour les escomptes et avances au petit commerce, au double du capital social, et jusqu'au sextuple de ce capital pour les prêts au 3 % au profit des démobilisés.

La Banque Populaire des Alpes, constituée au capital de 200.000 francs entièrement versé, a bientôt quatre ans d'existence. La demande des avances de l'Etat a été récemment transmise avec avis très favorable de la commission d'enquête officielle et l'attribution n'est plus qu'une question de formalités et de délais.

Les démobilisés dont les demandes auront été agréées recevront les fonds dès que la répartition aura été faite par l'intermédiaire de la Banque de France.

L'organisation deviendra alors définitive et rendra les plus grands services au petit et au moyen commerce pour lequel elle a été créée.

S'adresser à M. **Gasquet Henri**, Place de la Mairie, les lundi, mercredi, vendredi et samedi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.

RUBRIQUE DES MUTILÉS

Le Drapeau des Eprouvés de la grande guerre de l'Arrondissement de Sisteron

L'Amicale des Victimes de la Guerre organise avec le bienveillant concours de la municipalité une grandiose et imposante cérémonie à l'occasion de la remise du drapeau à cette association qui aura lieu le 15 août prochain sous la haute présidence d'honneur de MM. Maginot, ministre des Pensions, Honnorat, ministre de l'Instruction publique, de tous les parlementaires du département des Basses-Alpes, de M. le Préfet et de toutes les autorités officiellement conviées à cette solennité.

A l'occasion de cette manifestation tous les éprouvés de la guerre de l'arrondissement de Sisteron seront priés, sauf empêchement légitime, de répondre à l'appel qui leur sera adressé par le président de cette association.

La Société musicale *les Touristes des Alpes* assure de nous prêter son gracieux concours.

Avis sera donné à une date ultérieure du programme de la fête.

Résultat Financier de la Tombola

Vente de billets		3 309 f.
Subventions :		
MM. Andrieux, député,	50 f.	
Baron,	— 30 »	
Raynaud,	— 25 »	
Perchot, sénateur,	100 »	
	205 f.	205 f.
Total :.....		3.514 f.
Frais d'organisation :		
Achat de 2 bons de Panama (Lots du Comité)....374 fr.		
Frais d'imprimerie. .108 » 20		
Total.....482 fr. 20		482 20
Actif net :.....		3031,80

Nota. — Les subventions de MM. Andrieux, Baron et Reynaud, députés, ainsi que celle de M. Perchot, sénateur, ayant été publiées d'autre part, il y a lieu de les retrancher du résultat financier ci-dessus.

Le chiffre à comprendre dans la 24e liste publiée ci-contre s'élèvera donc à :	3031 80
	- 205
	2826,80

SOUSCRIPTION PUBLIQUE du Monument Commémoratif aux " Morts de la Grande Guerre "

24e Liste

Cinéma Hauris (places réservées)	
Séance du 12 juin :..2 f. 20	
» 20 » :..3 f. 60	
» 26 » :..2 f. 60	
» 3 juillet :2 f. 80	
Total :..11 f. 20	11.20
MM. Tourrès, négociant à Mexico .	100 f.
Perchot, sénateur, (tombola) .	100 »
Louis Lombard, de Mexico. .	50 »
Produit d'une soirée donnée par la J. C. de Sisteron	100 »
Mariage Besaudun Andine . . .	20 »
» Sirven-Arnoux	10 »
M. Girardin Henri, rue du Rieu. .	10 »
Anonyme	10 »
M. Victor Beaume, électricien à Epernay.	20 »
Tombola.	2826,80
Total.....,	3258,00
Report des listes précédentes :	20.768.45
Total à ce jour.....,	24.026,45

Chronique Locale

SISTERON

Fête du 15 Août. — Ainsi qu'on peut le lire d'autre part, notre ville fêtera le 15 Août la remise du drapeau aux mutilés et blessés de la guerre. A cette occasion, Sisteron recevra la visite de MM. Maginot et Honnorat ministres, et de toute la représentation bas-alpine.

Notre cité sera donc pavoisée et décorée comme il convient ; nous espérons aussi qu'une toilette sérieuse sera faite à nos places et à nos rues et que les hauts et bas quartiers seront, pour une fois, déblayés des tas d'ordures que la municipalité et le balayeur public laissent stationner et que l'hygiène réprouve.

Les habitants sont eux aussi priés de tenir le devant de leur habitation dans un état de propreté s'ils ne veulent pas encourir le risque d'un procès-verbal bien mérité.

Collège. — Le jeune Empouy Marius, fils de notre sympathique Receveur des Contributions Indirectes a été reçu, le premier de sa série, au Baccalauréat première partie Latin langues, avec la mention Bien. Nos félicitations.

Monument Commémoratif. — *Remerciements.* — A l'issue d'une soirée artistique organisée par le groupe de la J. C. de notre ville, au bénéfice du Monument Commémoratif, une somme de 100 fr a été versée au Comité qui remercie les généreux donateurs.

Tombola. — Tous les lots de la Tombola, qui n'auront pas été retirés à la date du 15 août seront acquis au Comité. Avis aux retardataires.

—o—

Feu d'artifice. — Plusieurs de nos lecteurs ne nous ont pas caché leur désappointement de n'avoir pas vu figurer aux programmes de la fête patronale et du 14 juillet le traditionnel feu d'artifice, et n'ont pas manqué de traiter le C. M. d'être imbu d'avarice sordide.

Si la réflexion de nos lecteurs est judicieuse, elle est surtout très vraie et ce n'est ni plus ni moins que le manque d'argent qui a empêché de donner à ces 2 programmes, toute l'ampleur qu'ils doivent avoir.

Mais au fond, et à bien regarder, le fait d'être privé du lancement de quelques fusées tombant en gerbes de feu ou de voir des pièces d'artifice représentant divers sujets allégoriques, s'en aller bêtement en fumée, n'est pas là, chose si critiquable, il n'est point nécessaire à notre existence, ce n'est ni plus ni moins que du luxe, et on sait que par ces temps le luxe se paie. Et puis, il y a tant de misères à soulager et d'œuvres sociales ou industrielles à aider, qu'il est peut-être plus utile d'employer l'argent à ces œuvres de préférence à d'autres moins intéressantes.

Nos lecteurs étant renseignés ils pardonneront au C. M. de n'avoir pas mis au programme tout l'attirail de pyrotechnie, pensant avec lui que les misères et les infortunes si nombreuses depuis le fait de la guerre priment uniquement toute autre considération.

Impôt sur le chiffre d'affaires. — Toutes les personnes soumises à l'impôt sur le chiffre d'affaires sont informées qu'elles trouveront à la mairie, à partir d'aujourd'hui, des notices explicatives sur les formalités à remplir.

L'Avenir du Prolétariat. — Les sociétaires sont informés que le paiement des cotisations du 2me semestre 1920, aura lieu demain de 3 à 4 heures, à la mairie.

—o—

Syndicat du Bâtiment. — Samedi 24 courant à 9 heures du soir, réunion générale pour tous les camarades. Cotisations et questions diverses. Le secrétaire,

—o—

Casino Cinéma. — Ce soir à 9 heures : Pathé-Journal et ses actualités; *La Chanson de la vie*, comédie dramatique en 2 parties : *Hands Ups*, 8me épisode, Un saut dans l'espace. *La Maison de la Haine*, 1re épisode en 3 parties, le vautour et la colombe. *Papoul et Pimprenelle*, scène comique ou 20 minutes de fou rire.

Un ventilateur électrique fonctionnera pendant toute la durée du spectacle.

Location comme d'usage.

"Zurich"

Compagnie Générale d'Assurance contre les *Accidents et les Responsabilités civiles.*

Maurice **Bérard**, agent général, 42, Rue Droite, Sisteron.

PRÉCAUTION INDISPENSABLE

Le succès toujours croissant de la poudre Louis Legras a suscité bien des imitations. Aussi recommandons-nous d'exiger sur l'étiquette, sur la boîte et sur son enveloppe bleue, les mots « Louis Legras ». En effet, ce remède, qui a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900, est le seul qui calme instantanément les plus violents accès d'asthme, de catarrhe, d'oppression de toux de vieilles bronchites et guérit progressivement. Une boîte est expédiée contre mandat de 2 fr. 95 (impôt compris), adressé à Louis Legras 139, Bd Magenta, à Paris.

ÉTAT-CIVIL

(du 17 Juillet au 24 juillet)

NAISSANCES

Renée Antoinette Jeanne Latil, quartier du Bois de Bûche.

PUBLICATIONS DE MARIAGE.

Entre Jean Hugues Hubert Amielh, négociant et Cécile Yvonne Marie Peuzin.

Entre Marcel Louis Gilly, instituteur, et Jeanne Marguerite Laurence Marrou, institutrice.

DÉCÈS

Emilie Joséphine Charamat, 13 ans, rue Deleuze.

Hélène Francou, 92 ans, à l'hospice.

AVENUE DE LA GARE

ELDORADO-CINÉMA SISTERONNAIS

Tous les Dimanches à 9 heures du soir: Grand Bal, avec le concours de la *Fanfare dou Boumas*, orchestre de 10 musiciens, éclairage à *giorno moderne* (400 lampes),

Prix d'entrée : cavaliers 1 fr. 50 ; danseuses entrée libre.

Consommations de 1er choix. — Glaces et sorbets, — Après le bal, Réveillon sandwich, souper froid.

Les jours de foire, bal populaire de 1 h. à 6 h. du soir.

A VENDRE

A L'AMIABLE

La MAISON portant le No 5 de la rue de Provence. Pour renseignements s'adresser à M. Ferrand, pharmacien 65, route de Turin, Nice.

Etudes de Me Charles BONTOUX

Licencié en Droit,
Avoué près le Tribunal Civil de Sisteron (Basses-Alpes)
Et de Me **GRAS**, huissier à Sisteron

VENTE

de Mobilier dépendant de Succesion vacante

Il sera procédé le **samedi quatorze Août** mil-neuf-cent-vingt, à **dix heures** du matin, à Sisteron, rue de la Coste, par le ministère de Me GRAS, huissier à Sisteron, à la vente des **meubles, effets mobiliers et d'un alambic**, le tout dépendant de la succession vacante de **Lartiste Louis** de son vivant distillateur demeurant et domicilié à Sisteron où il est décédé le quatorze février mil-neuf-cent-vingt.

Cette vente a été autorisée par ordonnance de M. le Président du Tribunal civil de Sisteron en date du quinze juillet mil-neuf-cent-vingt, enregistrée.

Elle se fera au plus offrant et dernier enchérisseur, au comptant sous peine de folle-enchère, 10 o/o en sus pour les frais.

Sisteron le 24 juillet 1920.

C. BONTOUX.

© VILLE DE SISTERON

Etudes de Me LIEUTAUD
Notaire à Volonne
et de Me BOUQUIER
Avoué à Digne

VENTE

par Voie de Licitation

Immeubles situés à Volonne et à Château-Arnoux

Adjudication fixée au dimanche 8 août 1920, à Volonne

Le dimanche huit août mil-neuf-cent-vingt, à deux heures du soir, dans une salle de la mairie de Volonne aux minutes et par le ministère de Me Lieutaud, notaire à Volonne, à cet effet commis, il sera procédé à l'adjudication, au plus offrant et dernier enchérisseur, des immeubles ci-après désignés :

LOTISSEMENT ET MISES A PRIX

Immeubles situés à Volonne

PREMIER LOT

Une parcelle de terre située au quartier du Plan, en nature de vigne et labour, figurant au plan cadastral de Volonne, section A numéro 760, d'une contenance de quinze ares, soixante-quatorze centiares, touchant du levant le canal, du nord Mlle Lœdia Mégy, du couchant la route de Salignac et du midi Célestin Julien.

Mise à prix : **Cinquante** francs.
ci..... **50** francs.

DEUXIÈME LOT

Une parcelle de terre au quartier de la Croix, en nature d'olivette, figurant au plan cadastral, section D, numéro 118, pour une contenance de soixante-huit ares, vingt-deux centiares, touchant du levant et du nord Louis Ailhaud, du couchant la Durance, du midi Donnet. Sera également compris dans ce lot, un sol au village, rue de la Tour, figurant au plan à la section E. du numéro 420, pour une contenance de 18 centiares.

Mise à prix : **Cinquante** francs.
ci..... **50** francs.

TROISIÈME LOT

Une parcelle de terre au quartier de Courcousson, en nature de vigne et vague, portée au plan cadastral. section B, numéros 638 et 639, pour une contenance de quatre-vingt-dix-sept ares, soixante-six centiares, touchant Albert Gaubert, du nord le torrent de Tarain, du midi un vallon.

Mise à prix : **Cent cinquante** fr.
ci. . . . . **150** fr.

QUATRIÈME LOT

Une parcelle de terre située au quartier de Costerousse, lieu dit St-Christophe, figurant au plan, section B. numéros 755 et 756, d'une contenancede onze ares, quatre-vingt-dix-huit cent, touchant du levant le canal, du nord Nestor Fruchèves, du couchant la route, du midi Aimée Mégy.

Mise à prix : **Cent-cinquante** fr.
ci..... **150** francs.

IMMEUBLES SITUÉS A CHATEAU-ARNOUX

CINQUIÈME LOT

Ce lot comprendra les deux parcelles suivantes :

1° Un labour situé au quartier de Font-Subranne. au lieu dit le Prat-Neuf, d'environ huit ares, dix centiares, touchant du levant et du midi Henri Ailhaud, du nord et du couchant l'hoirie Drivoy.

2° Un labour au quartier de Blache-Gombert, d'environ vingt ares, touchant du levant Turriès, du nord Joséphine Estève, veuve Richaud du couchant Brun et du midi le vallon.

Mise à prix : **Cent** francs.
ci. . . . . **100** frs.

PROCÉDURE ET QUALITÉS DES PARTIES

Les immeubles à vendre dépendent des successions de la dame Olympe Baille, vivant épouse de Antoine Clément, décédée à Thoard, et de Antoine Clément lui-même décédé à Digne.

Ils sont indivis entre Sylvain Clément actuellement boulanger, demeurant à Barrême, et sa sœur Aimée Clément, célibataire majeure, sans domicile ni résidence connus en France.

La vente a été ordonnée par le ministère de Me Lieutaud, notaire à Volonne, suivant jugement définitif du tribunal civil de Digne du vingt-trois décembre mil-neuf-cent-treize, enregistré.

A la requête de Sylvain Clément, domicilié et demeurant à Barrême, ayant Me Bouquier pour avoué,

Contre

la demoiselle Aimée Clément. défaillante.

Observations

La vente aura lieu d'après les clauses et conditions d'un cahier des charges dressé par Me Lieutaud, notaire à Volonne, à cet effet commis.

Pour tous renseignements, s'adresser à Digne, à Me Bouquier, avoué, et à Volonne, à Me Lieutaud, notaire, en l'étude duquel le poursuivant a fait élection de domicile.

Ainsi rédigé par moi avoué poursuivant.

Digne le 16 juillet 1920.
Ch. BOUQUIER.

Enregistré à Digne, le 19 juillet 1920. Folio 92, case 7. Reçu trois francs, sans décimes.

CHAUDON.

Etude de Me PIERRE BOREL
Chevalier de la Légion d'Honneur
notaire à **Sisteron**
Mort pour la France

Adjudication

DÉFINITIVE

sur Surenchère du dixième
sur Aliénation Volontaire

fixée au **Dimanche 1e Août 1920** à **Sisteron** à **2** heures après-midi en l'étude de Me Borel et par le ministère de Me Paul BOREL suppléant.

DEUXIEME LOT

Une **terre** labourable sise à **Mison** appelée Sarkaye numéro 786 p. section B d'une contenance de 86 a. 3 centiares.

Mise à prix : **mille sept cent cinq** francs.
ci . . . . **1705** frs.

TROISIEME LOT

Une **terre** labourable à **Mison,** appelée Champ de Bon, numéros 783, 784, section B. contenance de 1 hect. 11 ares 60 cent.

Mise à prix : **deux mille deux cents** francs. ci... **2200** francs

QUATRIÈME LOT

Une **terre** labourable avec vague, quartier des Escurniers, numéros 767 à 771, 773 section B, contenance de 5 hect 64 ares 26 cent.

Mise à prix : **six mille sept cent dix** francs. ci.....**6710** frs.

CINQUIEME LOT

Une **blache** appelée la Bouisse, numéros 687, 688, 689, section B. contenance 3 hect 94 ares 30 cent.

Mise à prix : **deux mille neuf cent-soixante dix** francs.
ci . . . . . **2970** francs.

SIXIEME LOT

Une **blache** et bois taillis appelés l'Esteson, numeros 663, 664, section B contenance 2 hect. 28 ares 80 c.

Mise à prix : **mille neuf cent quatre vingts** francs.
ci..... ....**1980** fr.

SEPTIÈME LOT

Une **terre** labourable avec vague et bois taillis quartier des Tesons numéros 634, 635, 636, 637, 638, 639 section B. contenance 4 hect. 46 ares 50 centiares.

Mise à prix : **quatre mille six cent vingt** francs.
ci..... **4620** francs.

Pour tous renseignements, s'adresser à Me Paul Borel, notaire suppléant, dépositaire du cahier des charges.

Paul Borel.

CHAUSSURES CONFECTIONNÉES ET SUR MESURES

ELIE JULIEN

Blessé de Guerre

Rue Droite — SISTERON — Basses-Alpes

M. Julien informe le public qu'il a en ce moment un grand choix de Chaussures en magasin de bonne qualité et à des prix avantageux.

CHAUSSURES SUR MESURE
Réparations en tous Genres -- Travail soigné

Cycles — Motos — Machines à Coudre

Pièces détachées et Accessoires

Pneumatiques H. LONG (COTE DE MONTAGNE)

Réparations en tous genres PRIX MODÉRÉS

REGIS ARNAUD

Agent des Cycles "LABOR"
59, Rue Droite -:- SISTERON

FABRIQUE DE CHAUSSURES

Autran Adolphe

11, Rue de Provence, SISTERON. Basses-Alpes

GRAND ASSORTIMENT
de CHAUSSURES de LUXE et de TRAVAIL
ENFANT - FILLETTE - DAME - HOMME
— à des prix très modérés —
GROS ET DETAIL
Bottes DAMES *à partir de 40 francs*
Brodequins forts HOMMES *à partir de 50 francs*

Meubles en tous genres et de tous styles

EBENISTERIE — POSE DE RIDEAUX ET TAPIS — SOMMIERS

Ancienne Maison V. COLOMB
Fondée en 1850

Emile Pellegrin
Successeur de Georges DIEBO
26, Rue Saunerie: 26
SISTERON

TAPISSERIE — FAUTEUILS et CANAPÉS — REPARATIONS

« L'UNION »

Compagnie d'Assurances Incendie, Vie, Accidents, Vol et Grêle.

MM. TURCAN et BERTRAND, agents généraux pour les Hautes et Basses-Alpes. Bureaux : 1, avenue de la gare.

© VILLE DE SISTERON

GARAGE MODERNE

AUTOMOBILES — CYCLES — MOTOCYCLETTES

VENTE **'PEUGEOT'** ECHANGE

HUILE, ESSENCE, STOCK MICHELIN

LOCATION D'AUTOMOBILES, prix très réduits — TRANSPORTS DE POIDS LOURDS

MACHINES A COUDRE

FRANCIS JOURDAN

Rue de Provence, (à côté du Casino) SISTERON — Basses-Alpes

BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ORFEVRERIE

BIJOUX DES ALPES

LOUIS BELLE

53, Rue Droite, à SISTERON

GRAND ASSORTIMENT EN MAGASIN -- PARURES DE MARIAGE

Bijoux et articles pour Cadeaux

Orfèvrerie en écrins

Articles pour fumeurs - Or et Argent

Bijoux sur commande

Réparations et transformations en tous genres

Montres — Pendules — Réveils

de toutes marques

LUNETTERIE FINE et sur ORDONNANCES

RÉPARATIONS - GRAVURE

A la Belle Jardinière

RUE DROITE

Lingerie - Bonneterie - Trousseaux

Layettes - Corsets - Parapluies - Cravates

et Chemises

Dépôt du gant Perrin de Grenoble

Grand choix de blouses, robes, peigoirs

combinaisons, imperméables, etc.

VETEMENTS DE LAINE POUR DAME ET FILLETTE

Mme MORÈRE

SISTERON — BASSES-ALPES

Ferblanterie - Zinguerie - Plomberie - Vitrerie

INSTALLATION EAU ET GAZ

VENTE ET ACHAT

de Fourneau, Poèle, Buanderie, Bicyclettes et objets de toute nature — Faire offre

A. CLÉMENT

50, RUE DROITE — SISTERON

Les produits alimentaires, hygiéniques pour régime

F. GIRAUD 124 Avenue Thiers LYON

PAINS MOUSSELINE

FLUTES MOUSSELINE

FARINEUX DIVERS

sont les

meilleurs, les plus légers et les plus nourrissants

Dépôt : AUDIBERT, épicier, rue Droite, Sisteron

Imprimerie — Papeterie — Librairie

MAROQUINERIE

Pascal LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON — Basses-Alpes

Cahiers scolaires "La Cigale" papier de choix — Encres — Papier à lettre fantaisie

Registres -- Imprimés en tous genres -- Romans, Livres scolaires, sujets de broderie

Le gérant,

Vu pour la légalisation de la signature ci-contre, le Maire,

© VILLE DE SISTERON